

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación del producto químico peligroso y del proveedor

Identificador de producto: RENOQUENCH 1021

Otros medios de identificación: No hay datos disponibles.

Usos recomendados del producto químico y restricciones para su uso

Uso recomendado: Fluido para metal mecánica

Restricciones recomendadas: Uso industrial sólo

Información sobre el fabricante/importador/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa: Fuchs Lubricants Co.
Dirección: 17050 Lathrop Avenue
Harvey, Illinois 60426
Teléfono: 708-333-8900
Fax: 708-333-9180

Persona de contacto: EHS Department
Correo electrónico: sds@fuchs.com

Teléfono de emergencia: 708-333-8900 (Bus. hrs) 800-255-3924 (24 hrs)

2. Identificación de los peligros

Clasificación de Peligro

Peligros para la Salud

Toxicidad aguda (Ingestión)	Categoría 5
Toxicidad aguda (Contacto dermal)	Categoría 5
Corrosión/Irritación Cutáneas	Categoría 2
Peligro por Aspiración	Categoría 1

Toxicidad desconocida - Salud

Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	28.26 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	10.5 %

Elementos de la etiqueta

Símbolo de Peligro:



Palabra de Advertencia: Peligro

Indicación de Peligro: H303+H313: Puede ser nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel.
H315: Provoca irritación cutánea.
H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Consejos de Prudencia

Prevención: P201: Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P202: No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P264: Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación.
P280: Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

Respuesta: P301+P310: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico.
P331: NO provocar el vómito.
P302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P332+P313: En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P312: Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
P362+P364: Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
P308+P313: EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Almacenamiento: P405: Guardar bajo llave.

Eliminación: P501: Eliminar el contenido/ el recipiente en una instalación autorizada de acuerdo con las regulaciones nacionales, internacionales, regionales y locales.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Identidad Química	Número CAS	Contenido en porcentaje (%)*
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	64741-89-5	60 - 100%
residuos (petróleo), torre atmosférica	64741-45-3	15 - 40%
destilado de petróleo	64742-46-7	7 - 13%
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	64742-65-0	0.1 - 1%

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

4. Primeros auxilios

Inhalación:	Trasladar al aire libre. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.
Contacto con la Piel:	Quitar ropa y zapatos contaminados. Lave las áreas de contacto con agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Conseguir atención médica.
Contacto con los ojos:	Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Conseguir atención médica.
Ingestión:	Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Enjuagarse la boca. Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones.

Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados

Síntomas: No hay datos disponibles.

Riesgos: No hay datos disponibles.

Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento: Obtenga atención médica en caso de síntomas.

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos Generales de Incendio: Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados: Agua pulverizada, neblina, CO₂, polvos químicos, o espuma normal. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

Medios de extinción no apropiados: No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia química: El calor puede ocasionar explosión de los recipientes. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Mantener alejado al personal no autorizado.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia: No hay datos disponibles.

Para el personal de emergencia: No hay datos disponibles.

Métodos y material de contención y de limpieza: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Preparar diques delante de los derrames grandes para luego facilitar la eliminación.

Precauciones relativas al medio ambiente: No contamine el drenaje o el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura:

Los usuarios finales deben seguir las mejores prácticas de la industria para el manejo y uso de este producto.

La dirección puede ser encontrada usando la versión corriente de ASTM Standard E1497-05: Standard Practice for Selection and Safe Use of Water-Miscible and Straight Oil Metal Removal Fluids

Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Use equipo protector personal adecuado. No exponga al calor intenso cuando el producto puede ampliar y presurizar el contenedor. Evítese el contacto con la piel. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:

Guardar bajo llave. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Evite el contacto con agentes reductores. Consérvese alejado de materiales incompatibles.

8. Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Valores Límite de Exposición Profesional

Identidad Química	Tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	CPT	5 mg/m3	México. LEP. (NOM-010-STPS-2014 Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral; evaluación y control), en su forma enmendada (04 2014)
destilado de petróleo	CPT	5 mg/m3	México. LEP. (NOM-010-STPS-2014 Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral; evaluación y control), en su forma enmendada (04 2014)
	CPT	5 mg/m3	México. LEP. (NOM-010-STPS-2014 Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral; evaluación y control), en su forma enmendada (04 2014)
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	CPT	5 mg/m3	México. LEP. (NOM-010-STPS-2014 Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral; evaluación y control), en su forma enmendada (04 2014)

Controles Técnicos Apropriados

No hay datos disponibles.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general:	Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.
Protección de los ojos/la cara:	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).
Protección Cutánea Protección de las Manos:	No hay datos disponibles.
Otros:	Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.
Protección Respiratoria:	En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.
Medidas de higiene:	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	No hay datos disponibles.
Color:	Negro
Olor:	Ligero, petróleo/solvente
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
pH:	No hay datos disponibles.
Punto de fusión / Punto de congelación:	No hay datos disponibles.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	182.22 °C
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de inflamabilidad (LII)	No hay datos disponibles.

(%):	
Límite superior de explosividad:	No hay datos disponibles.
Límite inferior de explosividad:	No hay datos disponibles.
Presión de vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad del vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad:	No hay datos disponibles.
Densidad relativa:	0.85
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Insoluble
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No hay datos disponibles.
Temperatura de auto-inflamación:	No hay datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles.
Viscosidad:	16.25 mm ² /s (40 °C, medido)

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	No reactivo durante uso normal.
Estabilidad química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
Condiciones que deben evitarse:	Evite el calor o la contaminación.
Materiales incompatibles:	No hay datos disponibles.
Productos de descomposición peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación:	Nocivo en caso de inhalación. La inhalación es la principal vía de exposición. En concentraciones altas, los vapores, humos o neblinas pueden irritar la nariz, la garganta y las membranas mucosas.
Contacto con la Piel:	Provoca irritación cutánea.
Contacto con los ojos:	Provoca irritación ocular.
Ingestión:	La ingestión puede causar vómitos; se debe evitar la aspiración del vómito en los pulmones (entra al inhalar el aire), ya que aún pequeñas cantidades pueden causar neumonitis por aspiración. Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Inhalación:	No hay datos disponibles.
Contacto con la Piel:	No hay datos disponibles.
Contacto con los ojos:	No hay datos disponibles.
Ingestión:	No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

Ingestión	
Producto:	ETAmézcla (): 2000 - 5000 mg/kg
Contacto dermal	
Producto:	ETAmézcla (): 2000 - 5000 mg/kg

Inhalación
Producto:

Toxicidad por dosis repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas

Producto: No hay datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

destilados (petróleo),	in vivo (Conejo): no irritante , 24 h Resultado experimental, estudio de apoyo
fracción parafínica	in vivo (Conejo): Categoría 2 , 24 - 72 h Resultado experimental, estudio
ligera refinada con	clave
disolvente	
destilado de petróleo	in vivo (Conejo): no irritante , 24 - 72 h Resultado experimental, estudio
	clave

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular

Producto: No hay datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

destilados (petróleo),	Conejo, 48 h: no irritante EU
fracción parafínica	Conejo, 24 h: no irritante EU
ligera refinada con	Conejo, 48 h: no irritante EU
disolvente	Conejo, 24 h: no irritante EU
destilado de petróleo	Conejo, 24 h: no irritante EU
	Conejo, 24 h: no irritante EU

Sensibilización de la Piel o Respiratoria

Producto: No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

Producto: No hay datos disponibles.

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:

residuos (petróleo), torre atmosférica Evaluación general: 2B. posiblemente carcinógeno para los seres humanos.

Mutagenicidad en Células Germinales

En vitro

Producto: No hay datos disponibles.

En vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por Aspiración

Producto: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Otros síntomas: No hay datos disponibles.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad:

Peligros agudos para el medio ambiente acuático:

Pez

Producto: No hay datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

destilados (petróleo), LL 50 (Pez, 96 h): > 1,000 mg/l
fracción parafínica ligera
refinada con disolvente

destilados (petróleo), CL 50 (Pez, 96 h): > 100 mg/l
fracción parafínica
pesada desparafinada
con disolvente

Invertebrados Acuáticos

Producto: No hay datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

destilados (petróleo), CE50 (Dafnia, 48 h): > 100 mg/l
fracción parafínica
pesada desparafinada
con disolvente

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:

Pez

Producto: No hay datos disponibles.

Invertebrados Acuáticos

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para plantas acuáticas

Producto: No hay datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

destilados (petróleo), CE50 (Scenedesmus quadricauda, 72 h): > 100 mg/l
fracción parafínica
pesada desparafinada
con disolvente

Persistencia y degradabilidad

Biodegradable

Producto: No hay datos disponibles.

Relación DBO/DQO

Producto: No hay datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Factor de Bioconcentración (BCF)

Producto: No hay datos disponibles.

Coefficiente de Partición n-octanol/agua (log Kow)

Producto: No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo: No hay datos disponibles.

Distribución conocida o previsible entre los diferentes compartimentos ambientales

destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	No hay datos disponibles.
residuos (petróleo), torre atmosférica	No hay datos disponibles.
destilado de petróleo	No hay datos disponibles.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación: Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

Envases Contaminados: Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

DOT
No reglamentado.

IATA
No reglamentado.

IMDG
No reglamentado.

15. Información reglamentaria

Reglamentos de seguridad, salud y medio ambiente específicas para el producto en cuestión

México. Sustancias que están sujetas a ser reportadas en el registro de emisiones y transferencia de contaminantes (PRTR),
No aplicable

Ley Federal para el control de Sustancias Químicas susceptibles de Desvío para la Fabricación de Armas Químicas, Apéndice Uno. Listado Nacional, Sustancias
No aplicable

Norma Oficial Mexicana NOM-001-ECOL-1996 que establece los Límites Máximos Permisibles de Contaminantes en las Descargas de Aguas Residuales en Aguas y Bienes Nacionales

ningunos

ACUERDO de modificación a la Norma Oficial Mexicana NOM-028-STPS-2012, Sistema para la administración del trabajo-Seguridad en los procesos y equipos críticos que manejen sustancias químicas peligrosas

No aplicable

Mexico. Lista de Estupefacientes (Ley General de Salud, del 7 de Febrero de 1984, Artículos 234 y 239)

No aplicable

Mexico. Drogas Psicotrópicas (Ley General de Salud, del 7 de Febrero de 1984, Artículos 245 y 254 Bis)

No aplicable

16.Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de asunto:: 07/21/2025

Información sobre revisión: 07/18/2025: ARGHS_MX

Versión #: 1.0

Información Adicional: No hay datos disponibles.

Exención de responsabilidad: Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.